



АКАДЕМИК ИСА ГАБИББЕЙЛИ:

«ПРАЗДНОВАНИЕ 950-ЛЕТИЯ «ДИВАНИЛУГАТАТ-ТЮРК» В ПАРИЖЕ – ЭТО ПРОДВИЖЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ НАРОДОВ АЗИИ НА УРОВНЕ ЮНЕСКО»

Как известно, на 42-й Генеральной конференции ЮНЕСКО 950-летие одной из ценнейших книг тюркского мира «Диванилугатат-тюрк» (Сборник тюркских диалектов и языков), написанной лексикографом и филологом Махмудом Кашгари в XI веке, было включено в список юбилеев ЮНЕСКО на 2024-2025 годы. Это решение было принято на основе совместного предложения Азербайджана, Турции, Казахстана, Кыргызстана, Туркменистана и Узбекистана при поддержке Венгрии, Мавритании, Марокко, Катар и Таджикистана.

В связи с этим на прошлой неделе в штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже по инициативе национальных комиссий Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Турции, Узбекистана, Туркменистана и Венгрии по делам ЮНЕСКО и совместной организации Фонда тюркской культуры и наследия, а также постоянных представительств тюркских стран при ЮНЕСКО состоялась международная конференция «Картографирование мира в лексикографии: 950-летие «Диванилугатат-тюрк»».

В мероприятии приняли участие аккредитованные во Франции послы тюркских государств, генеральные секретари национальных комиссий по делам ЮНЕСКО и постоянные представители тюркских государств при этой организации, видные ученые, прибывшие из вышеперечисленных стран, представители международных организаций, а также известные представители интеллигенции тюркского мира.

Модератором международной конференции был постоянный представитель Азербайджана при ЮНЕСКО Эльман Абдуллаев. Он сообщил, что в этом году отмечается юбилей бессмертного наследия Махмуда Кашгари, это – праздник богатого языка и культурного наследия тюркского мира. «Решение о праздновании юбилея в очередной раз подчеркивает значение охраны культурных ценностей, являющихся общим наследием человечества, и свидетельствует о готовности ЮНЕСКО поддерживать инициативы, направленные на продвижение и сохранение языковой и культурной самобытности», – сказал Э.Абдуллаев.

Целью конференции было доведение до мировой общественности значимости монументального труда, созданного Махмудом Кашгари в XI веке, подчеркивание его актуальности в современный период и продвижение инициатив по передаче этого наследия следующим поколениям.

Выступая на церемонии открытия, президент Фонда тюркской культуры и наследия Актоты Раимкулова рассказала о важности празднования 950-летнего юбилея одного из ценнейших образцов общетюркского культурного наследия «Диванилугатат-тюрк» в рамках ЮНЕСКО в 2024-2025 гг., а также об историческом значении этого шедевра мировой культуры и его роли в межкультурном диалоге.

Попригласив участников конференции, заместитель генерального директора ЮНЕСКО по приоритетным вопросам Африки и внешним связям Фирмин Эдуард Матоко подчеркнул значение труда Махмуда Кашгари не только для тюркского мира, но и для всемирного культурного наследия, и назвал «Диванилугатат-тюрк» энциклопедией, повествующей об истории тюркских народов.

На конференции президент НАНА академик Иса Габиббейли, директор Института языкознания имени Насими НАНА профессор Надир Мамедли и заведующая Отделом культуры речи и мониторинга указанного института доктор философии по филологии, доцент Вафа Абдуллаева-Набиева подробно рассказали об исследовании «Диванилугатат-тюрк» в Азербайджане, его переводе на азербайджанский язык и издании.



Наряду с этим, в рамках мероприятия демонстрировались специально изготовленная реплика «Диванилугатат-тюрк», оригинал которого хранится в библиотеке Али Эмири Эфенди в Стамбуле, а также стенды, повествующие об истории создания труда и жизни и творчестве Махмуда Кашгари.

Подводя итоги, постоянный представитель Азербайджана при ЮНЕСКО Эльман Абдуллаев подчеркнул, что «Диванилугатат-тюрк» – это больше, чем лингви-

ристическое значение, так как является первой международной научной конференцией, проводимой в Баку в связи с литературой стран Азии, которая долгое время была лишена должного внимания.

В период советской власти, продолжил академик Иса Габиббейли, больше изучались литература, культура и политика стран Запада, вследствие чего в те годы в общественной мысли появилась брешь в связи с Азией. После восстановления Азербайджаном своей госу-



стический шедевр, это – мост, объединяющий культуры, языки и историю.

В заключение состоялась презентация книги Махмуда Кашгари «Диванилугатат-тюрк», изданной в НАНА при поддержке национальной комиссии Азербайджана по делам ЮНЕСКО.

Несколькими днями позже в Академии наук состоялась международная научная конференция «Литература народов Азии: традиции и современные тенденции», на церемонии открытия которой руководитель НАНА, говоря о праздновании 950-летия «Диванилугатат-тюрк» в Париже, подчеркнул, что это событие имеет огромное значение как с точки зрения продвижения литературы народов Азии на уровне ЮНЕСКО, так и с точки зрения презентации издания Академии наук в этой влиятельной организации.

В конференции, которая проходила в Центральной научной библиотеке, приняли участие члены Президиума НАНА, прибывшие из Турции, Пакистана, Китая, Индии, Южной Кореи, Вьетнама, Узбекистана, Казахстана и других стран известные ученые, деятели литературы, культуры и науки, а также представители СМИ.

Вначале участники мероприятия ознакомились с выставкой выпущенных в НАНА изданий, посвященных литературе народов Азии.

Открывая конференцию вступительной речью, академик Иса Габиббейли сообщил, что это мероприятие имеет исто-

дарственной независимости в стране начали проводиться глубокие исследования, связанные с различными сторонами жизни народов Азии.

Академик Иса Габиббейли отметил, что с этой целью в НАНА был создан отдел, изучающий литературу стран Азии, в Институте литературы начали функционировать Центр культуры Китая, Центр пакистанской литературы, Центр турецкой литературы имени Мехмета Акифа Эрсоя, Центр литературоведения имени Алишера Навои, а также Центр туркменской литературы имени Махтумкули Фраги. Академик добавил, что хотя все эти подразделения охватывают страны Азии, в НАНА продолжают исследоваться, связанные с литературой западных стран, также ученые проявляют интерес к изучению литературы народов Африки.

Сказав, что в Институте литературы также функционирует Отдел мировой литературы и компаративистики, академик Иса Габиббейли сообщил, что в указанном отделе ведутся исследования, связанные с литературой народов Запада, Европы и Америки. Помимо этого, продолжил академик, в Институте литературы действует Отдел литературы тюркских народов, а в Институте востоковедения – Отдел стран Центральной Азии.

Говоря о международных связях НАНА, академик Иса Габиббейли отметил, что документы о сотрудничестве подписаны между НАНА и Академией общественных наук Китая, между Институ-

том литературы имени Низами Гянджеви и Пакистанской академией литературы, между НАНА и Высшим советом по вопросам культуры, языка и истории имени Атажурка, Академией наук Турции и т.д. Академия наук, продолжил руководитель НАНА, сотрудничает с десятками университетов Турции, Казахстана и Узбекистана, а также заинтересована в установлении связей с соответствующими организациями Вьетнама.

Академик Иса Габиббейли сообщил, что за последние годы Академия наук стала членом таких влиятельных научных организаций мира, как Международный научный совет (?SC), Ассоциация академий наук и научных сообществ Азии (AASSA), организации Межакадемическое партнерство (IAP) и Союз европейских университетов (EURAS). Академик также напомнил, что принял участие и выступил на заседании Генеральной ассамблеи Ассоциации академий наук и научных сообществ Азии, которое проходило в столице Филиппин Маниле.

В заключение своего выступления руководитель НАНА подчеркнул значение конференции с точки зрения более глубокого ознакомления народов Азии с азербайджанской литературой, культурой, нашей страной в целом, близкого знакомства с исследованиями данных сфер и налаживания связей для реализации совместных проектов в будущем, и пожелал успехов работе международного мероприятия. Международная конференция, продолжил академик Иса Габиббейли, которая станет платформой для установления новых дружеских взаимоотношений, появления возможностей для сотрудничества и углубления научных связей, откроет широкие горизонты и для формирования евразийского синтеза.

Затем на конференции выступили президент Ассоциации академий наук и научных сообществ Азии профессор Ахмед Нури Юрдусев, президент Пакистанской академии литературы профессор Наджиба Ариф, заведующая Кафедрой литературоведения Ферганского государственного университета (Узбекистан) профессор Манзура Журева, сотрудник Казахского национального педагогического университета имени Абая (Казахстан) Жанагуль Саметова и другие, которые выразили свою уверенность в том, что конференция внесет весомый вклад в расширение научных связей между странами Азии.

На пленарном заседании также были заслушаны научные доклады, посвященные различным аспектам развития литературы в странах Азии. Далее конференция продолжила свою работу в таких секциях, как «Литература тюркских народов», «Сравнительное литературоведение», «Литература народов Восточной Азии» и «Литература народов Южной Азии». На секционных заседаниях было заслушано около 50-ти научных докладов, посвященных проблемам и этапам развития литературы народов Азии, а также жизни и творчеству ее выдающихся представителей.

Отметив, что прибывшие в Баку ученые побывали в Институте литературы НАНА, где ознакомились с мероприятиями, которые реализуются в его подразделениях, и проводимыми здесь исследованиями.

Помимо этого, ученые приняли участие в международной научной конференции «Культура эпоса народов стран СНГ: традиции и вызовы», которая состоялась в Президиуме НАНА. Также гости побывали в Парке редких деревьев, заложенном в Академическом городке, и приняли участие в акции по посадке деревьев, что стало очередным вкладом в «Год солидарности во имя зеленого мира».

Подготовила

Назмин ДЖАФАРОВА,
доктор философии
по искусствоведению (НАНА)